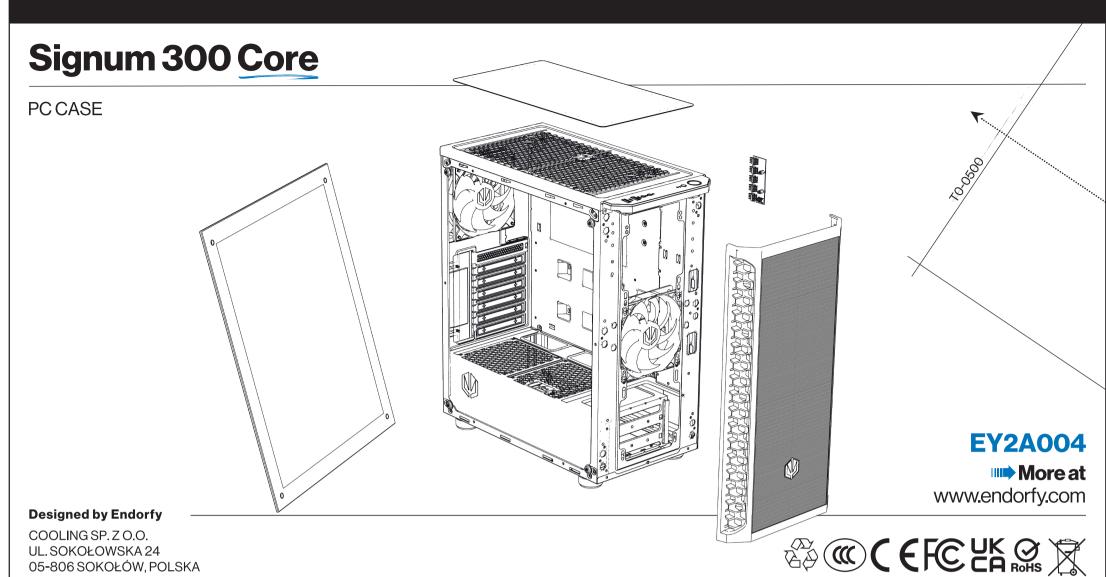


(!) ENDORFY

(!) ENDORFY



We are all technology heroes.

EN Safety instruction

- 1. The product should be used as intended. Incorrect use may damage the product and be dangerous to

05-806 SOKOŁÓW, POLSKA

TEL. +48222920130

- 1. The product should be used as intended, Incorrect use may damage the product and be dangerous to your health.
 2. Make sure that the product is in good working order before using it.
 3. The warranty does not cover mechanical damage to the product.
 4. This device is intended for indoor use, under normal humidity conditions, Do not use it outdoors,
 5. Do not install and use the device within reach of children.
 6. To prevent damage from condensation, allow the device to warm up to ambient temperature before use,
 7. Clean only with a dry, clean oloth, Do not handle with wet hands,
 8. No user-serviceable components inside, Return to authorized service center for repairs,
 9. Do not use the product near figuids or in places where it may be directly exposed to liquids. If the device comes into contact with any liquids, immediately disconnect it from the power source.
 9. In the event of a malfunction, disconnect it from the power source immediately and contact Endorfy Technical Support.
 1. Do not discard electrical and electronic equipment together with other household waste.
 12. The end user is responsible for correct disposal of unnecessary or faulty electrical equipment by returning it to the collection point or to the seller. Contact local authorities or the store where you purchased the product for additional information.

CZ Bezpečnostní pokyny

- 1. Výrobek by měl být používán v souladu se svým určením. Nesprávné použití může způsobit poškození

- Výrobek by měl být používán v souladu se svým urcenín: vrespravne podaní vnake
 výrobek a způsobní nebezpečí pro záraví užívatele.
 Před použítím se ujistěle, že výrobek není poškozený.
 Záruk se neveztahuje na mechanické poškození výrobku.
 Toto zárizení je určeno pro použítí v interiéru za normálních vlhkostních podmínek, Nepoužívejte ho venku.
 Neinstalují se nepoužívejte tolo zárizení v dosahu dětí.
 Před přípojením zařízení počkejte, až se zahřeje na okolní teplotu, aby nedošlo k poškození způsobené kondenzovanou vlhkostí.
 Cistéte pouze čistým suchým hadříkem. Nedotýkejte se zařízení mokrými ukama.
 Neobosahuje dují, které by mohlužívatel opravít. Vratte zařízení do servisního středska pro opravu.
 Výrobek by se nemě používat v blizkostí kapalin nebo v jejich přímém kontaktu. V případé kontaktu s kapalinamí okamžítě odoble v vrobek od napajem.
- Vyrobek by se nemel pouzwat v bizzosti караш nezo v jejicu prineni norinatu. v pripawa od namaka palamani od kamžité odpoje vyrobek od naplajeni, eni a kontaktuje technickou podporu Endori.
 Pokud dojde k poruše, okamžité odpojet zdroj najpajeni, a kontaktuje technickou podporu Endoriy.
 Nevyhazuje elektrická a elektricnická zařízani spolu sjiným domácim odpadem.
 Koncový uživatel je povinen odvézt nepořtebné nebo nefunkční elektrické spořtebič do sběrného mís nebo k prodejc. Další informace ziskáte na místim úřízdě nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

DE Sicherheitshinweis

- Das Produkt sollte bestimmungsgemäß verwendet werden. Eine unsachgemäße Verwendung kann das Produkt beschädigen und Gesundheitsgefahren für den Benutzer mit sich bringen.
 Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alse Produkt incht beschädigt ist.
 Die Garantie deckt keine mechanischen Schäden am Produkt ab.
 Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Innenräumen bei normaler Lufteuchtigkeit bestimmt, Verwenden Sie es nicht im Friein.

- Schrick-Centre (seiter telle, die Seuts right in Wederlich wich Laberte (seiter die Seuter Laberte)

 Dies Produkt darf nicht in der Nähe von Flüssigkeiten verwendet oder diesen direkt ausgesetzt werden. Trennen Sie das Produkt bei Kontakt mit Flüssigkeiten sofort von der Stromversorgung.

 Trennen Sie im Falle einer Fehlfunktion sofort die Stromquelle und wenden Sie sich an den technischen Support von Endorft,
- Support von Endorfy.

 11. Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden.

 12. Der Endwerbraucher ist verpflichtet, nicht benötigte oder nicht funktionsfähige Elektrogeräte bei einer Sammelstelle oder dem Händler abzugeben. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre örtlichen Behörden oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

DK Sikkerhedsvejledning

- 1. Produktet skal anvendes i overensstemmelse med dets anvendelsesformål, Ukorrekt brug kan beskadige produktet og medføre sundhedsrisici for brugeren.
 2. For brug skr dig, at produktet ikke er beskadigelser af produktet.
 3. Garantien omfatter ikke mekaniske beskadigelser af produktet.
 4. Dette udstyr be bregnet til indenderde brug unden for børns rækkevidde.
 5. Dette udstyr målkke installeres eller bruges inden for børns rækkevidde.
 6. Ford ut liskuter udstyret, skal du vente, ndtil det ort blevet opparmet til inngivelsestemperatur for at undgå skader på grund af kondenseret fugt.
 7. Renger kun med en ren, tor klud, Rær ikke ved udstyret med våde hænder.
 8. Det indeholder ingen dele, som man selv kan reparere. Send udstyret tilbage til servicecentret for at få den repareret.

- den reparent.

 8. Brug ikker poduktet i nærheden af væsker, og udsæt det ikke direkte for væskernes påvirkning. I tilfælde af kontakt med væsker skal produktet straks afbrydes fra stromforsyningen.

 10. Italieside af funktionsfel skal man straks afbryde stromkliden og kontakte teknisk supportatdeling fra Endorfy.

 11. Elektrisk og elektronisk udstyr ber ikke bortskaftes sammen med andet husholdningsaffald.

 12. Slutbrugeren er forpligtet til at aflevere uonsket eller ikke-fungerende elektrisk udstyr til et indsamlingsate eller til en forhandler. Du kan få flere oplysninger ved at kontakte lokale myndigheder eller den butik, hvor du har kebt produktet.

ES Instrucciones de seguridad

- El producto deberá ser utilizado conforme a su destino. Un uso indebido puede provocar un daño del producto y suponer un riesgo para la salud de usuario.
 Antes de comenzar a usarlo es necesario comprobar que el producto no está dañado.
 La garantia no cubre de daños medáricos del producto.
 La garantia no cubre ostá destinado para su uso en interiores, en condiciones normales de humedad del aire.
 Este dispositivo está destinado para su uso en interiores, en condiciones normales de humedad del aire.

- 6. Antes de conectar el dispositivo espera a que se calente hasta la temperatura ambiente para evitar un dano debido a la humedad condensada.
 7. Limpialo únicamente con un paño limpio y seco. No toques el dispositivo con las manos mojadas.
 8. No contiene piezas que puedan ser reparadas por uno misma. Devuelve el dispositivo al centro de servicio técnico para su reparación.
 9. El producto no debe utilizarse cerca de líquidos ni ser expuesto a su acción directa. En caso de contacto con líquidos se debe desconectar inmediatamente el producto de la alimentación.
 9. En caso de aparecer un funcionamiento incorrecto se debe desconectar inmediatamente la fuente de alimentación y contactar con el departamento de asistencia técnica de la empresa Endorfy.
 11. Los aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con otros residuos domésticos.
 12. El usuario final está obligado a llevar los aparatos eléctricos innecesarios o que no funcionen a un punto de recogida o de venta, Para conseguir información adicional contacta con las autoridades locales o la tienda en la que compraste el producto.

FI Turvalisuusohjeet

- 1. Tuotetta tulee käyttää sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Väärä käyttö voi vahingoittaa tuotetta ja

- alheuttaa terveysriskin käyttäjälä,
 Varnista ennen käyttöä, että tuote ei ole vahingoittutu.
 Varnista ennen käyttöä, että tuote ei ole vahingoittutu.
 Takuu ei kata tuoteen mekaanisi vaurioita.
 Tämä laite on tarkoitettu sisäkäyttöön normaaleissa kosteusolosuhteissa. Älä käytä sitä ulkona.
 Tätä laitete ole saa seentaa taikäyttää laisten ulottuvilla.
 Anna laitteen lämmetä huoneenlämpötilaan ennen sen kytkemistä kondenssiveden aiheuttamien vaurioiden välitämiseksi.

- vaurioiden valttämiseksi.

 7. Puridista varjun phatalla, kuivalla liinalla. Alä koske laitteeseen märillä käsillä.

 8. Sisällä ei ole huollettavia osia. Palauta alite huolitokeskuikseen korjattavaksi.

 7. Tuotetta ei saa käyttää nesteiden läheisyydessä eikä alitsia naliden suorille vaikutuksille, Jos tuote joutuu kosketuksiin nesteiden kanssa, irrota se välittömisätsi varjaläiteestä.

 7. Jos toimintahäriö linneen, Eriva viriallähe välittömisätsi ja ota yhteyttä Endorfyn tekniseen tukeen.

 13. Sähkö- ja elektroniikkalaittetta ei saa hävittää muun kottalousjätteen mukan.

 22. Loppukäyttäjä on vehollinen viemään tarpeettomat tai toimimattomat sähkölaitteet keräyspisteeseen tai myyään. Jos halual lisätteloja, oka yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tail liikkeeseen, josta ositt tuotteen.

FR Consignes de sécurité

- Le produit doit être utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. Une utilisation incorrecte peut endommager le produit et présenter un risque pour la santé de l'utilisateur.
- endommager le produit et présenter un risque pour la sant de l'utilisateur, une utilisation incorrecte peut 2. Awant de l'utiliser, assurez-vous que le produit n'est pas endommagé. 3. La garantie ne couvre pas les dommages mécaniques du produit. 4. Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur, avec une humidité de l'air normale. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.

- 6. Avant de brancher l'appareil, attendez qu'il atteigne la temperature un sont de brancher l'appareil avec les mains mouillées.
 7. Nettoyez uniquement avec un chiffon propre et sec. Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
 8. L'appareil ne contient aucune pièce qui pourrait être réparée par l'utilisateur. Renvoyez l'appareil au centre de service pour réparation.
 9. Le produit ne doit pas être utilisé à proximité de liquides ou exposé au contact direct avec ceux-ci. En cas de contact avec des liquides ébranchez immédiatement le produit de l'alimentation effectrique.
 10. En cas de dysfonctionnement, débranchez immédiatement la source d'alimentation et contactez le support technique d'Endors, l'appareil aucune d'appareil aucune d'
- support technique d'Endorfy.

 11. Les appareils eléctriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers.

 12. L'utilisateur final est tenu de rapporter les appareils électriques usés ou non fonctionnels à un point de collecte ou à un vendeur. Pour plus d'informations, contactez vos autorités locales ou le magasin où vous

HU Biztonsági utasítás

- A termék rendeltetésszerűen használandó. A helytelen használat a termék károsodásához vezethet, és veszélyt jelenthet a felhasználó egőszségére.
- veszehly leinhet a felhasználet ogszesérvelt közeszéklet elemék károsodásához vezethet, és veszéhly leinhet a felhasználet és épszásgáre.

 2. A használat megkezdése előtt meg kel bizonyosochi aról, hogy a termék nem sérült.

 3. Ajótálás nem terjek ki a termék mechanikus sérűlésére.

 4. Ez a berendezés beltéri, normál levegő-páratartalmi viszonyok közti használatnákszült. Ne használja kültéren.

 5. Ezt a berendezés tegyernekek hoczárléssésől kidval kell belzenethet jels használát.

 6. A berendezés csatlakoztatása előtt várja meg, amig környezeti hómérsékletre melegszik, elkerülendő a kicsapódott neckesség miatt esetleges meghibásodást.

 7. Kizárólag tiszta, száraz kendővel tisztilandó. A berendezést nedves kézzel megérintent itlos.

 8. Nem tartalmaz önállóan javítható alkatrészeket. Javítás érdekében adja le a berendezést egy szervízközpontba.

- szervizközpontba.

 A terméker nem szabad folyadékok közelében használni, sem folyadék közvetlen hatásának kitenni.
 Folyadékkal történő érintkezés esetén haladéktalánulle kell csatlakoztatni a terméket az energiaellátásról.

 Hitása működés fellépése serőén haladéktalalul le kell csatlakoztatni a berendezést az energiaellátásról.

 O Hitása működés fellépése serőén haladéktalalul kell csatlakoztatni a berendezést az energiaellátásról.

 És As elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad más hatartási hulladékokkel együtt kidobni.

 A velektromos és elektronikus készülékeket nem szabad más hatartási hulladékokkel együtt kidobni.

 A velektromos és elektronikus készülékeket nem szabad más hatartási hulladékokkel együtt kidobni.

 Az elektromos és elektronikus készüléketet nem szabad más hatartási hulladékokkel együtt kidobni.

 Az elektromos és elektronikus készüléketet nem szabad más hatartási hulladékokkel együtt kidobni.

 Az elektromos és elektronikus készüléketet nem szabad más hatartási hulladékokkel együtt kidobni.

IT Manuale di sicurezza

- 1. Il prodotto deve essere utilizzato solo conformemente alla sua destinazione d'uso. Un utilizzo improprio può danneggiare il prodotto e rappresentare un rischio per la salute dell'utente.
 2. Prima di iniziere futilizzo, assicurarsi che il prodotto non sia danneggiato.

- 8. Il dispositivo non contiene parti che possono essere riparate autonomamente. Aftidare il dispositivo ad un centro di assistenza per la riparazione.
 9. Il prodotto non deve essere utilizzato vicino a l'ajudi o esposto direttamente ad essi. In caso di contatto con liquidi, il prodotto deve essere immediatamente socilegato dall'alimentazione.
 10. In caso di malfunzionamento, socilegare immediatamente la sorgente di alimentazione e contattare il supporto tecnico dell'azienda Endorfy.
 11. I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere maltiti insieme ad altri rifluti domestici.
 12. L'utente finale è tenuto a consegnare le apparecchiature elettriche non necessarie o non funzionanti al punto di raccolta o al rivenditore. Per ulteriori informazioni, contattare l'autorità locale competente o il penorizio incui è stata requistato i prodetto.

NO Sikkerhetsinstruks

- 1. Produktet bør brukes i samsvar med tiltenkt bruk. Feil bruk kan føre til skade på produktet og en keren. duktet, forsikre deg om at det ikke er skadet.
- Or und unker jorducker, in valen et eigen in alte inkele in easten.
 O Grantien delkker ikke mekaniske skader på produktet.
 O enne enheten er beregnet for innendørs bruk, ved normal luftfuktighet. Ikke bruk den utendørs.
 O enne enheten bor ikke installeres og brukes innenfor rekkevådde for barn.
 For du kobler til enheten, vent til den harvarmet opp til omgivelsestemperatur for å unngå skade på grunn
- engjøres kun med en ren, tørr klut. Ikke berør enheten med våte hender nheten inneholder ingen komponenter som kan repareres på egen hånd. Returner enheten til
- servicesenteret for reparasjon.

 9. Produktet skal like brukes i nærheten av væsker eller utsettes for direkte innvirkning av væsker, I tilfelle kontakt med væsker, koble produktet fra strømforsyningen umiddelbart.

 10. I tilfelle fel kloshe fra strømforsyningen umiddebbart og kontakt krieknisk støtte hos Endorfy,

 11. Elskrifak og elektronisk utstyr skel likke kastes sammen med annet husboldningsavfall.

 12. Sluttbruker gildter å levere elektrisk utstyr som kike virker eller ikke er brukt lenger til tel innsamlingssted eller til selgeren. For mer informasjon, kontakt lokale myndigheter eller butikken der du kjøpte produktet.

PL Instrukcja bezpieczeństwa

- Produkt powinien być używany zgodnie z jego przeznaczeniem. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenie produktu oraz stworzyć zagrożenie dla zdrowia użytkownika.
 Przed rozpoczejem użytkowania należy upewnić się, że produkt nie jeż uszkodzony.

- spowdowac uszkodzenie prouuncu orac annu szu carjuncanie orac annu szu carjuncanie orac za Przed rozpoczejemi uszkowania należy upewnić się, że produkt nie jest uszkodzony.

 3. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych produktu.

 4. Tou rządzenie jest przeznaczeno do użytkowanie w pomieszczeniach, w warunkach normalnej wilgotności powietrza. Nie używaj go na zewnątrz.

 5. Tego urządzenia nie należy instalowaci używa w zasiegu dzieci.

 6. Zami podlęczysz urządzenie, odczekaj az ogrzeje się od temperatury otoczenia, aby zapobiec

 7. Czyść wyłądzenie czystą urządzenia, odczekaj cz ogrzeje się od temperatury otoczenia, aby zapobiec

 8. Nie zawiera części, które można samodzielnie naprawić. Zwróć urządzenie do centrum serwisowego
- Nie zawiera częsci, Krote i nuzia so ani zwiacen bu z

RO Instrucțiuni de siguranță

- Produsul trebuie să fie utilizat în conformitate cu destinația sa. Utilizarea necorespunzătoare poate deteriora produsul şi poate crea riscuri pentru sănătatea utilizatorului.
 Înainte de utilizare, asigurați-vă că produsul nu este deteriora;

- No consideration de la constant de l

companie L'ndorty. Échipamente le electrice și electronice nu trebuie eliminate impreună cu alte deșeuri menajere. Utilizatorul final este obligat să furnizeze echipamentele electrice nedorite sau nefuncționale la un punct de colectare sau la vănzitor, Pentru a primi mai multe informații, contactați autoritățile locale sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

- RU Инструкция по безопасности

SE Säkerhetsanvisningar

- Produkten ska användas i enlighet med dess avsedda ändamål. Felaktig användning kan leda till skador på produkten och skapa en hälsorisk för användaren.

- på produkten och skapa en hälsorisk för användiaren.

 2. Kontrollera att produkten inte år skadad innan du använder den.

 3. Garantin täcker inte mekaniska skador på produktien.

 4. Denna anordning är avsedd för inombubstruk vid normal lutfuktighet, Använd den inte utomhus.

 5. Denna anordning fär inte installeras och användas inom räckhäll för barn.

 6. Innand un anstuter anordningen vilata tills desse temperatur har kommit upp i omgivningstemperaturen för att förhindra fuktiskador på grund av kondens.

 7. Rengör endast med en en, tor trassa. Rör inte vid anordningen med väta händer.

 8. Produkten innehåller inga delar som du kan reparera på egen hand. Lämna in anordningen till servicesperiore för reparation.
- vasskur ska uzu koppia port produkten fran strömkällan omedelbart.

 10. Vid felfunktion ska du koppia bort strömkällan omedelbart och kontakta Endorfys tekniska support.

 11. Elektrisk och elektronisk utrustning ska inte slängas tillsammans med annat hushäljsavfall.

 12. Slutanvändernar är skytigi aut lämma in elektrisk utrustning som är onödig eller inte fungerar till ett insamlingsställe eller återförsäljara. Kontakta dina lokala myndigheter eller butiken där du köpte produkten för mer information.

SK Bezpečnostné pokyny

- 1. Výrobok by sa mal používať na určený účel. Nesprávne používanie môže spôsobiť poškodenie výrobku a
- orrozenie zarava potzwateka. 2. Pred použitin sa ulistite, že výrobok nie je poškodený. 3. Záruka sa nevztáhuje na mechanické poškodenie výrobku. 4. Toto zariadenie je určené na používanie v tietréri za normálnych vlhkostných podmienok. Nepoužívajte
- pripojen ini za raste na bockaje, kyni as zani eje na rejnou okona, ozy sież zazi a ilinjen o poskodeniu v dłau kondenzowanej vlikosti, el en cistou, suchou handrickou. Nedotykajte sa zariadenia mokrymi rukami. sashuje diejy, ktoré môže používateľ samostatne opraviť. Vrátte zariadenie do servisného strediska
- na opravu. 9. Výrobok by sa nemal používať v blízkosti kvapalin alebo v ich priamom kontakte. V prípade kontaktu s

■ UA Інструкція з безпеки

- Продукт отід використовувати тільки за призначенням. Неправильне використання може призвести до поликорження пристрою та небелегом для адкров'я користурна.
 Перед початим микористанням отід переконатись, що продукт не пошкорженяй.
 Тараттія не пошкрюється на мезанічні пошкорження продукту.
 Цей пристрій призначений для використання приміщення за умож нормальної вологості повітря. Не